

ZIN-LISENSAVTALE

Denne lisensavtalen ("Avtalen") er inngått mellom Zumba Fitness, LLC ("Zumba") og deg ("Instruktøren"), og er gjeldende fra datoen for Instruktørens registrering i Zumba Instructor Network ("ZIN") ("Effektiv dato for ny instruktør") eller på 1/1/2014 hvis Instruktøren var ZINA medlem før denne datoen. Zumba og Instruktøren refereres til enkeltvis som "Part" og samlet som "Partene."

Zumba eier Zumba-åndsverkene (slik denne betegnelsen defineres nedenfor) og bruker Zumba-åndsverkene i forbindelse med undervisningstjenester innenfor feltet "danse-fitness" ("Tjenester"). Instruktøren har fullført et offisielt Zumba-instruktørkurs og ønsker å bli et ZIN-medlem og benytte seg av Zumba-åndsverkene. ZIN-medlemskap er kun tilgjengelig for enkeltpersoner - bedrifter, organisasjoner, selskaper eller andre enheter, inkludert treningsstudioer, kan ikke bli ZIN-medlemmer.

Når det gjelder det foregående, de gjensidige løftene som beskrives nedenfor og Instruktørens abonnement på ZIN-programmet, er Partene enige om følgende:

1. **Definisjoner.** Med hensikt til denne avtalen skal følgende betegnelser ha følgende betydninger:

1.1. Innledende termin og terminer. Innledende termin gjelder for en periode bestemt av Zumba og skal gjelde fra Effektiv dato for ny instruktør. Innledende termin finnes på zumba.com. Etter Innledende termin vil Avtalen fornyes automatisk for etterfølgende perioder på én måned om gangen i uendelighet, bortsett fra dersom Zumba sier opp Avtalen eller Instruktøren sier opp sitt abonnement i henhold til Zumbas retningslinjer for oppsigelse ("Termin").

1.2. Zumba-merker. Betyr enkelte varemerkeord og/eller servicemerker eid av Zumba, inkludert Zumba®, Zumba Fitness®, Join the Party™, Feel The Music™, Party in Pink™, i tillegg til enkelte varemerkebeskyttede logoer, og slike logoer er vedlagt som bilag A.

1.3. Zumba Specialty-merker. Betyr enkelte spesial-varemerkeord og/eller spesial-servicemerker eid av Zumba, inkludert Zumba Gold®, Zumba® Toning, Aqua Zumba®, Zumba® Kids, Zumba® Kids, Jr., Zumba® Gold-Toning, Zumba Sentao®, Zumba® in the Circuit, i tillegg til enkelte varemerkebeskyttede logoer, og slike logoer er vedlagt som bilag B.

1.4. Merker. Fellesbetegnelse på Zumba-merker og Zumba Speciality-merker.

1.5. Zumba-opphavsretter. Betyr visse originale litterære, dramatiske, musikalske, kunstneriske og andre verker som omfattes av betydningen i den amerikanske åndsverksloven og Bernkonvensjonen, og som brukes i forbindelse med Merkene. Zumba-opphavsrettene er gyldige, vedvarende og rettskraftige.

1.6. Zumba-åndsverk. Betyr Merkene og Zumba-opphavsrettene.

1.7. ZIN-merker. Betyr visse varemerkeord, logovaremerker og/eller servicemerker, inkludert ZIN™ og/eller som inneholder ZIN™ eller "Zumba Instructor Network".

1.8. Zumba-relaterte parter. Betyr Zumbas tilknyttede selskaper, datterselskaper, relaterte selskaper, ansatte, direktører, styremedlemmer, funksjonærer, agenter, selgere og leverandører.

2. Lisensstildeling. Underlagt disse betingelsene, gir Zumba Instruktøren en begrenset, ikke-eksklusiv, ikke-overførbar, gjenkallelig lisens, uten garanti, (i) til å bruke Zumba-merkene til å promotere og undervise i Instruktørens Zumba-timer og ved godkjente arrangementer, og til å bruke ZIN-merkene kun for å identifisere Instruktøren som et ZIN-medlem ("Lisens"); og, (ii) etter fullført spesialiseringkurs, å bruke Zumba Specialty-merkene tilknyttet spesialiseringen ("Specialty-merkens lisens") (f.eks. kan instruktøren, etter et Zumba Gold®-kurs, bruke Zumba Gold-merkene til å promotere og undervise i Zumba Gold®-timer).

2.1. Territorier. Lisensen og Specialty-merkens lisens er ikke gyldige i land som USA begrenser handelen med, eller der utøvelse av disse rettighetene vil utgjøre brudd på lover, forskrifter eller vedtekter. For mer informasjon, gå til zumba.com.

2.2. Tilknytninger. All bruk av Zumba-åndsverkene må være i samsvar med denne Avtalen og må ikke antyde en tilknytning til noen tredjepart, inkludert en underforstått tilknytning til noe merke, organisasjon eller selskap og/eller til noen enkeltperson som ikke er lisensiert ifølge denne Avtalen. I de tilfeller der Instruktøren ønsker å bruke navnet, logoen eller merkene til en tredjepart i forbindelse med Zumba-åndsverk, må Instruktøren innhente tillatelse fra Zumba på forhånd. Uten hensyn til det foregående, kan instruktøren bruke navnet på virksomheten, merkenavnet og/eller varemerket for treningsstudioet eller anlegget der Zumba®-timene holdes eller der et godkjent arrangement avholdes, så lenge slik bruk er underordnet Merkene og tillates av treningsstudioet eller anlegget.

3. Nedsettende ordelag. Instruktøren må ikke komme med usmakelige kommentarer eller utsagn og/eller skape noe materiale eller innhold som Zumba anser, etter sitt skjønn, at svekker, er nedsettende om eller skader Zumbas åndsverk, Zumba-merket eller velviljen som er forbundet med disse. Instruktøren samtykker i å omgående overholde enhver instruks fra Zumba, inkludert fjerning, sletting eller tilbaketrekking av slike utsagn, slikt innhold eller materiale.

2.4. Eierskap av Zumba-åndsverk. Zumba eier alle rettigheter, all eiendomsrett og alle interesser i Zumba-åndsverkene og Instruktøren må ikke foreta seg noen handlinger som er uforenlige med Zumbas eierskap av disse. Instruktørens bruk av Zumba-åndsverket gjelder kun for og på vegne av Zumba. I slikt henseende skal Zumba eie alle opphavsretter til fremføringer samt til Zumba-timer eller arrangementer undervist av en Instruktør, inkludert opphavsretter til filming, opptak, strømming, opplasting eller reproduksjon av slike timer eller arrangementer. Ingenting i denne Avtalen gir Instruktøren noen rettighet, eiendomsrett eller interesse i Zumba-åndsverkene annet enn bruken av Zumba-åndsverkene som beskrevet her. Instruktøren må ikke bestride Zumbas eierskap av Zumba-åndsverkene, gyldigheten eller rettskraftigheten av Zumba-åndsverkene, eller gyldigheten av denne Avtalen. Instruktøren må ikke registrere eller forsøke å registrere noe varemerke, servicemerke, logo, opphavsrett, merkenavn eller firmanavn som inneholder "Zumba" eller Merkene, eller avledede varianter av disse, og Instruktøren kan heller ikke hjelpe noen part med å gjøre det.

3. Gebyrer. Instruktøren må betale Zumba en abonnementsavgift pålydende et beløp fastsatt av Zumba ("Gebyr") hver eneste måned i løpet av Innledende termin og senere terminer. Gebyret kan endres etter Zumbas skjønn. Zumba forbeholder seg retten til å opprette, revidere, endre eller tilføye til sin faktureringspraksis, SINE metoder og gebyrer, inkludert praksis for pengeinnkreving, betalingspraksis og gebyrer for innhold og tjenester som leveres via Zumbas nettsted. Instruktøren samtykker i få beskjed om endringer ved at endringene legges ut på zumba.com. Instruktørens manglende evne til å betale til rett tid utgjør i henhold til dette et vesentlig brudd på Avtalen, som tillater at Zumba kan si opp Avtalen.

3.1. Betalinger fra tredjeparter. Zumba aksepterer betalinger av Gebyret fra tredjeparter (f.eks. treningsstudioer). Det er Instruktørens ansvar å sørge for at Gebyret betales til rett tid, uavhengig om Gebyret betales av Instruktøren eller en tredjepart. En tredjepart som betaler Gebyret kan når som helst kontakte Zumba for å kansellere betalingen av Gebyret. Hvis en tredjepart kansellerer betalingen, er det Instruktørens ansvar å sikre at gjeldende og fremtidige Gebyr betales til rett tid. Zumba vil, innenfor rimelighetens grenser, gjøre et forsøk på å informere Instruktøren om at en tredjepart har kansellert en betaling. Zumba er ikke ansvarlig for noe tap eller skade, inkludert oppsigelse av denne Avtalen, som Instruktøren måtte lide som et resultat av at Gebyret ikke er betalt.

3.2. Tredjeparters bruk av ZIN-materiell. Denne Avtalen er mellom Partene, uavhengig av om Gebyret betales av Instruktøren eller en tredjepart. Alt ZIN-materiell som distribueres til Instruktøren er Zumbas og Instruktørens eiendom. All annen bruk eller distribusjon av slikt materiell er forbudt, inkludert bruk av slikt materiell av en part som betaler Instruktørens Gebyr. Uten hensyn til det foregående, kan treningsstudioer eller andre anlegg som er vert for Instruktørens Zumba-timer eller godkjente arrangementer, bruke markedsføringsmateriell som er gjort tilgjengelig for slike parter av Zumba.

3.3. Tredjeparters eiendomsretter. Instruktøren må ikke inkludere en tredjeparts åndsverk i materiell som promoterer Zumba-timer eller godkjente arrangementer uten Zumbas godkjenning på forhånd. Imidlertid er bruken av navnet på treningsstudioet eller anlegget der Zumba-timene eller godkjente arrangementer avholdes tillatt hvis de er underordnet Merkene, og bruken er tillatt av treningsstudioet eller anlegget.

4. **Riktig bruk av Merkene.** Instruktøren må (i) bare bruke Merkene i formene vist i bilag A og B, inkludert holde seg til fargene, skrifttypene, stilene, proporsjonalitetene og andre elementer av Merkene; (ii) følge Zumbas retningslinjer for merkebruk; (iii) bruke passende varemerkesymbol (® eller ™) med hver bruk av et Merke; (iv) følge alle instruksjoner, forespørsler og/eller krav fra Zumba om Instruktørens bruk av Zumba-åndsverkene; og (v) gjøre sitt beste for å bruke de gjeldende versjonene av Merkene, som levert av Zumba.

4.1. Uttrykket “under lisens”. Instruktøren må bruke uttrykket “brukes under lisens” på alt materiell som bærer merkene, både trykt eller elektronisk:

Zumba®, [sett inn andre Merker, f.eks. Zumba Gold®] og Zumba Fitness-logoene er varemerker tilhørende Zumba Fitness, LLC, og brukes under lisens.

4.2. Kvalitetsstandarder. Egenskapene ved og kvaliteten på Instruktørens markedsføring og tjenester som bruker Merkene må samsvare med standardene satt av Zumba (i) i instruktørkursene og -håndbøkene; (ii) på zumba.com; (iii) i Zumbas retningslinjer for bruk av merker; og (iv) i denne Avtalen. Instruktøren må samarbeide med Zumba for å tilrettelegge for at Zumba kan ha kontroll over egenskapene VED og kvaliteten på Instruktørens markedsføring og tjenester, for å tillate observasjon av Instruktørens Zumba-timer eller godkjente arrangementer, og om å omgående overholde alle instruksjoner fra Zumba, samt forsyne Zumba med bevis som bekrefter samsvar med denne Avtalen.

4.3. Overholdelse av lover. Instruktøren må overholde alle aktuelle lokale og nasjonale lover, forskrifter og vedtekter som gjelder der Instruktøren avholder Zumba-timer og godkjente arrangementer, og skaffe alle aktuelle offentlige godkjenninger som gjelder markedsføring, reklame og Instruktørens tjenestetilbud, inkludert eventuelle krav til undervisning av barn.

4.4. Reklamemateriell. Instruktøren kan bruke Merkene på løpesedler, plakater, e-poster og annet trykt materiale som kun brukes til å promotere Instruktørens Zumba-timer eller godkjente arrangementer. Slikt materiell skal inkludere uttrykket “brukes under lisens”.

4.5. E-postadresser. Instruktøren kan bruke “Zumba” eller én eller flere av Zumba Specialty-varemerkene som han/hun har lisens til, som en del av Instruktørens e-postadresse så lenge han/hun bruker en slik e-postadresse kun for promotering av Zumba-timene og godkjente Zumba-relaterte aktiviteter.

4.6. Domenenavn. Instruktøren kan bruke “Zumba” eller én eller flere av Zumba Specialty-varemerkene som han/hun har lisens til, som en del av Instruktørens domenenavn for et nettsted som kun promoterer Instruktørens Zumba-timer, godkjente arrangementer og relaterte, men underlagte salg av Zumba-klær og -tilbehør (f.eks. miriamszumbagold.com er akseptabelt for en instruktør som heter Miriam og er lisensiert for å undervise i Zumba Gold-timer og der nettstedet kun promoterer hennes Zumba-timer, godkjente arrangementer og relaterte Zumba-aktiviteter). Instruktøren kan ikke registrere et domenenavn som inneholder de andre Merkene. Registrering og/eller bruk av et domenenavn må overholde vilkårene i denne Avtalen, inkludert følgende:

(a) Konkurrerende tjenester/varer. Instruktøren kan ikke, under et domenenavn som inneholder Zumba-merke, selge, tilby for salg, reklamere for eller promotere noen andre tjenester eller varer enn Instruktørens Zumba-timer, godkjente arrangementer og relaterte autoriserte Zumba-varer og -aktiviteter.

(b) Overføring av domenenavnet. Skulle Zumba beslutte at de trenger eller ønsker å eie et domenenavn registrert av eller driftet av en Instruktør som benytter Merkene, må Instruktøren på Zumbas forespørsel umiddelbart overføre et slikt domenenavn til Zumba. Zumba kan betale Instruktøren tilbake for rimelige og dokumenterte kostnader som Instruktøren har pådratt seg for å registrere domenet. Zumba vil ikke betale Instruktøren for kostnader Instruktøren har pådratt seg i forbindelse med utformingen av Instruktørens nettsted, produksjon av reklamemateriell eller andre kostnader påført i forbindelse med domenenavnet.

(c) Identifikasjon som ZIN-medlem. Instruktøren må identifiseres i Whois-oppføringen som den som har registrert det domenenavnet som brukes av Instruktøren og som inneholder Merkene. Instruktøren

må inkludere hans/hennes Instruktørnummer eller profillenke i registreringsopplysningene for domenet. Instruktøren må ikke bruke tjenester for å skjule privat informasjon i forbindelse med registreringen av et domenenavn.

- (d) Domenenavn som inneholder landsnavn.** En instruktør som ønsker å registrere eller bruke et domenenavn som inneholder "Zumba" og navnet på et land (f.eks. zumbanorge.com eller zumbasverige.se) må innhente godkjenning fra Zumba på forhånd.

4.7. Bruk på Internett. Instruktøren kan bruke Merkene på nettsteder, inkludert blogger og sosiale medier, der Instruktøren bruker Merkene til å promotere Instruktørens Zumba-timer og godkjente arrangementer i samsvar med denne Avtalen og underlagt følgende retningslinjer:

- (a) Merknad om varemerker.** Instruktøren må inkludere uttrykket "brukes under lisens" på hjemmesiden til Instruktørens nettsted, som må henvise til alle Merkene som brukes på nettstedet.
- (b) Lenke til Zumba.com.** Instruktørens hjemmeside må inneholde en fremtredende lenke til zumba.com.
- (c) Musikk.** Instruktøren kan bruke Zumbas originale komposisjoner, og videre slike originalspor som slippes i fremtiden, som bakgrunnsmusikk på nettstedet til Instruktøren. Instruktøren må ikke bruke noen annen musikk på Instruktørens nettsted, med mindre han/hun har anskaffet en passende lisens.
- (d) Eierskap** Instruktøren må identifisere seg selv som eieren av Instruktørens nettsted ved å skrive sitt juridiske navn på hjemmesiden. I tillegg må Instruktøren legge ut følgende lenke på hjemmesiden til hans/hennes ZIN-profil:

Dette nettstedet eies og driftes av [sett inn navn], et lisensiert ZIN™-medlem. Se ZIN-profilen min på: [sett inn lenke].

- (e) AdWords/nøkkelord.** Instruktøren må ikke bruke noen Merker som AdWords, betalt søk, nøkkelord eller for søkemotoroptimalisering eller for å lage sponsede lenker.
- (f) Sosiale medietitler.** Instruktøren må inkludere navnet sitt i tittelen på enhver sosial medieside som benytter Merkene. For gruppesider må alle instruktører være ZIN-medlemmer og identifiseres på siden. Denne delen gjelder for alle sosiale mediesider som opprettes og/eller brukes for arrangementer. Facebook-sider for Instruktører opprettet på eller før 15. desember 2011 er unntatt fra denne delen. Et slikt unntak krever at Instruktøren i "Om meg"-delen oppgir Instruktørens juridiske navn slik det vises på zumba.com, og en lenke til hans/hennes profil. Dette unntaket gjelder ikke for noen annen del av Avtalen.

4.8. Dekning av radio, TV og nyheter. Instruktøren må ikke bruke Merkene på radio eller TV uten å innhente godkjenning fra Zumba på forhånd. Instruktøren kan promotere Instruktørens Zumba-timer eller godkjente arrangementer gjennom direktesendt eller trykt mediedekning, eller gjennom tradisjonelle nyhetsorganisasjoner og utgivere av trykte medier. Ved slik promotering må Instruktøren informere nyhetsorganisasjonen eller utgiveren om Zumbas retningslinjer for bruk av varemerker. Når det gjelder direktesendt nyhetsdekning, må slik dekning ikke inkludere mer enn ti minutter av en Zumba-time, godkjent arrangement eller Zumba-øvelser uten innhentet godkjenning fra Zumba på forhånd. Hvis Instruktøren er klar over dekningen, må Instruktøren melde fra til Zumba per e-post til pr@zumba.com. Hvis Instruktøren ikke er klar over dekningen på forhånd, må Instruktøren omgående melde fra til Zumba etter dekningen, og når mulig, fremskaffe en kopi av artikkelen eller materialene.

4.9. Salg av ekte Zumba-produkter. Instruktøren kan bruke Merkene i forbindelse med videresalg av ekte Zumba-produkter kjøpt fra Zumba eller en godkjent distributør, så lenge slikt salg er underordnet Instruktørens Zumba-timer eller godkjente arrangementer. Instruktøren kan videreselge originale Zumba-produkter på nettsteder med salgstavler, forutsatt at Instruktøren identifiserer seg selv i slike oppføringer. Bortsett fra der det er tillatt i en separat avtale, kan Instruktøren ikke selge Zumba-produkter utenfor territoriet der produktene ble kjøpt (f.eks. må produkter kjøpt i Norge videreselges i Norge og kan ikke selges i noe annet land).

4.10. Pengeinnsamling til veldedighet/andre arrangementer. Med Zumbas godkjenning innhentet på forhånd, kan Instruktøren avholde Zumba-timer eller arrangementer i forbindelse med pengeinnsamlingsaktiviteter for veldedige eller andre gode saker. Slike arrangementer kan identifiseres under navnet Zumba®-pengeinnsamling, Zumbathon®-innsamling, Zumbathon® osv. Zumbathon-merket regnes som et Merke for bruk innenfor dette begrensede feltet med veldedighetsarrangementer, så lenge Instruktøren har innhentet godkjenning fra Zumba på forhånd. Aktiviteter som bruker Zumbathon-merket må holdes i overensstemmelse med gjeldende lover. Instruktøren er ansvarlig for håndteringen av midler og riktig utbetaling av all pengeinnsamling relatert til arrangementet. Zumba forbeholder seg retten til å forby Instruktøren å benytte Zumbathon-merket og/eller andre Merker i forbindelse med innsamlingsaktiviteter som etter Zumbas skjønn besluttes å være i konflikt med denne Avtalen eller som ikke passer med Zumbas forretningsmål eller -interesser. Instruktøren får ikke lov å bruke Zumbas Fitness-Concert™-varemerke i forbindelse med noe arrangement, uansett om det er veldedig eller ikke. For tillatelse til å arrangere et veldedig eller annet arrangement som bruker Merkene, inkludert Zumbathon-merket, må Instruktøren sende en forespørsel om godkjenning via zumba.com.

4.11. Fagmesser / timer for universitet/høyskole. Med Zumbas godkjenning på forhånd kan Instruktøren holde Zumba-timer ved fagmesser og i timer for studiepoeng. En forespørsel om godkjenning må sendes inn 14 dager før via zumba.com. Når en Instruktør deltar på eller holder slike fagmesser eller timer, må Instruktørens navn stå på reklamemateriellet. Instruktøren må ikke delta i en time som bruker Merkene, dersom noen annen deltakende instruktør ikke er ZIN-medlem.

5. Begrenset bruk av Merkene og Zumba-åndsverk. Zumba kan bruke eller lisensiere andre for å bruke Zumba-åndsverkene i forbindelse med forskjellige varer og tjenester. Instruktøren må ikke bruke Zumba-åndsverk med det formål å promotere workshoper, treninger, opplæring, koreografiøker eller andre aktiviteter enn Instruktørens egne Zumba-timer eller godkjente arrangementer. Instruktøren må ikke bruke noen Zumba-åndsverk til å identifisere et helsestudio, treningsstudio, firma eller merkenavn, eller annen type anlegg, program eller produkt uten å innhente godkjenning på forhånd fra Zumba, bortsett fra de som er godkjent i denne Avtalen. Zumba forbeholder seg retten til å fjerne innhold lagt ut på Internett og/eller brukt av Instruktøren, som utgjør et brudd på Zumbas rettigheter i Zumba-åndsverkene.

5.1. Du må aldri modifisere Merkene. Instruktøren må bruke Merkene i samsvar med vilkårene i denne Avtalen og unngå å modifisere Merkene (f.eks. må Instruktøren ikke (i) referere til en time som f.eks. "Zumba Core", "Zumba-lår" eller "Zumba Warrior"; eller (ii) endre stavingen av Merkene, som f. eks. å bruke frasene "Zumbarisk" eller "Zumba-mania")

5.2. Merkene må aldri brukes i firma- eller merkenavn. Instruktøren må ikke bruke Merkene som navn på et firma eller merke, inkludert f.eks. "Zumba-klubb", "Zumba Studio" eller "Zumba Fitness Center".

5.3. Merkene må aldri brukes som verb eller substantiv. Instruktøren må ikke bruke Merkene som verb eller substantiv, inkludert f.eks. "Jeg elsker å zumba", "Når du først zumbaer, blir du hektet" eller "Treningsstudioet mitt tilbyr Zumba". Instruktøren må alltid bruke Merkene som adjektiver, inkludert f.eks. "Jeg elsker Zumba®-programmet", "Når du først har vært med på en Zumba®-time, blir du hektet" eller "Treningsstudioet mitt tilbyr Zumba®-timer".

5.4. Merkene må aldri brukes i titler på nyhetsbrev eller publikasjoner. Instruktøren må ikke bruke Merkene, helt eller delvis, som navn på trykte eller digitale nyhetsbrev eller publikasjoner.

5.5. Varer. Instruktøren må ikke produsere, skape, tilby for salg, selge eller distribuere varer, inkludert klær, tilbehør, CD-er, DVD-er eller annet reklamemateriale som innehar Zumba-åndsverkene eller navn, design eller logoer som ligner på Merkene. Uten hensyn til det foregående kan Instruktøren modifisere eller endre bruken av offisielle Zumba-produkter for Instruktørens personlige bruk. Modifisering og endring av bruk inkluderer for eksempel å kutte opp eller endre et offisielt Zumba-produkt fra dets tiltenkte formål og omforme det til et annet formål eller til en annen form. Tillatt modifisering og bruksendring ekskluderer uttrykkelig bruk eller kombinerings av ethvert Zumba-produkt eller deler av det, om det bærer Merkene eller ikke, med andre ikke-Zumba-varer eller -produkter. Instruktøren må ikke tilby for salg, selge eller distribuere modifiserte eller endrede Zumba-produkter.

5.6. ZIN-materiell. Instruktøren må ikke kopiere, duplisere, selge, distribuere, laste opp, strøkke eller ellers videreformidle noe ZIN-materiell, som for eksempel velkomstpakker eller innholdet i dem, kurshåndbøker, CD-er og DVD-er og mega-mix-CD-er. Instruktøren må ikke spille av ZIN-DVD-ene som en del av en time eller vise offentlig en Zumba-video, inkludert av sine egne timer. Ved eventuell oppsigelse eller kansellering av denne Avtalen, skal Instruktøren ta vare på Instruktørens ZIN-materiell, ødelegge det eller returnere det til Zumba.

5.7. Videoinnspilling. Instruktøren må ikke filme, ta opp, strøkke direkteendt video, lage DVD-er eller på noen måte reprodusere Zumba-timer eller ellers imitere Zumba/ZIN™-koreografi eller -musikk. Zumba-videoer, CD-er og DVD-er er helt beskyttet i henhold til amerikanske lover om opphavsrett, og enhver uautorisert duplisering, fremvisning, distribusjon eller bruk uten godkjenning på forhånd fra Zumba er forbudt.

5.8. Mobilapper. Instruktøren må ikke bruke Zumba-åndsverkene i forbindelse med en mobilapp, inkludert i navnet, ikonet og innholdet i appen.

5.9. Programnavn. Instruktøren kan kun bruke programnavnene som Instruktøren har lisens til å undervise i. Instruktøren må ikke endre Zumba-programnavnene eller lage sine egne programnavn (f.eks Aqua Zumba® kan ikke kalles "Basseng-Zumba" og Aqua Zumba®-timer kan kun undervises av en Instruktør som har en Specialty-lisens til å undervise Aqua Zumba®-programmet).

6. Opphør. Zumba kan umiddelbart og når som helst si opp denne Avtalen og Instruktørens ZIN-medlemskap, med eller uten grunn, ved å gi Instruktøren skriftlig varsel. Ved oppsigelse uten grunn vil alle Gebyrer som er betalt, men ikke brukt, returneres til Instruktøren.

6.1. Med grunn. Zumba har retten til å si opp denne Avtalen med skriftlig varsel skulle Instruktøren bryte Avtalen eller som et resultat av at Instruktørens handlinger eller oppførsel anses av Zumba som skadelig for Zumba-åndsverkene, Zumba-merket eller velviljen som er forbundet med dem. Zumba kan, etter eget skjønn, gi Instruktøren mulighet til å rette opp overtredelsen før oppsigelse. Ved oppsigelse med grunn vil ingen Gebyrer som er betalt, men ikke brukt, returneres til Instruktøren.

6.2. Resultat av opphør av Avtalen. Ved opphør må Instruktøren umiddelbart (i) slutte å bruke Zumba-åndsverkene, inkludert på nettsteder og e-postadresser brukt av Instruktøren; (ii) overholde denne Avtalen når det gjelder ZIN-materiell; og (iii) overføre alle domenenavn som bruker Merkene til Zumba. Alle rettighetene til Zumba-åndsverkene og velviljen som er forbundet med dem forblir Zumbas eksklusive eiendom.

7. Oppsigelse foretatt av Instruktøren. Instruktøren kan si opp denne Avtalen når som helst etter Innledende termin i henhold til vilkårene, betingelsene og prosessene beskrevet av Zumba. Hvis Instruktøren sier opp denne Avtalen før Innledende termin utløper, må Instruktøren betale et oppsigelsesgebyr som fastsatt av Zumba. Zumbas retningslinjer "Oppsigelse" finnes på zumba.co

8. Brudd av tredjeparter. Instruktøren må omgående melde fra til Zumba om uautorisert bruk av Zumba-åndsverk av en tredjepart som instruktøren blir oppmerksom på. Zumba kan etter eget skjønn og med enerett utføre tiltak, inkludert gå til sak som involverer Zumba-åndsverk og beholde inntekter fra forlik eller resultater av slik saksgang. Instruktøren samtykker i å samarbeide med Zumba når det gjelder å håndheve og beskytte Zumba-åndsverk.

9. Tolkning og håndheving. Denne avtalen skal fortolkes i henhold til gjeldende lover i USA og staten Florida. Enhver rettssak som oppstår i forbindelse med eller relatert til denne Avtalen må føres i en statlig eller føderal domstol i Broward County i Florida. Partene fraskriver seg ankemulighet for personlig jurisdiksjon eller sted i disse rettsinstansene. Seirende Part i en slik rettssak har rett til å få dekket sine advokatkostnader og -gebyrer. Partene frasier seg uttrykkelig retten til en rettssak med jury for alle saker relatert til denne Avtalen. Enhver rettslig kjennelse i henhold til denne delen er fullstendig bindende i landet Instruktøren bor i.

10. Godkjenning av og modifikasjoner av Avtalen. Betaling av Gebyret i henhold til denne Avtalen og/eller fullføring av klikkeprosessen som kreves for å godta denne Avtalen skal gjelde som en original signatur og utgjør Instruktørens godkjenning av disse vilkårene. Instruktøren erkjenner at han/hun har lest og forstår denne Avtalen i sin helhet og at denne Avtalen kan endres etter Zumbas skjønn. Slike endringer kan gjøres virksomme ved at Zumba legger ut et varsel om endringer eller en ny avtale på zumba.com. Slike modifiserte endringer anses som innlemmet i disse vilkårene og gjort til en del av dem. Zumba vil i den grad det er kommersielt fornuftig varsle Instruktøren om alle

endringer før de tas i bruk. Rettskraftigheten til slike endringer er ikke avhengig av varsling, såfremt at Zumba har lagt ut endringene på zumba.com. Skulle Instruktøren ikke godta bestemmelsene i den modifiserte Avtalen, er Instruktørens eneste rettsmiddel å si opp denne Avtalen. Instruktøren må følge med på zumba.com for endringer av denne Avtalen.

11. Partenes forhold. Forholdet til Partene er definert som lisensgiver og lisenstaker. Ingenting her skal regnes som å opprette et partnerskap, samarbeid, agentur, franchise, salgsrepresentant eller ansattforhold mellom Partene, og Zumba skal heller ikke regnes å handle som forvalter når det gjelder Instruktøren. Instruktøren har ingen autoritet til å akseptere noen tilbud eller representasjoner på vegne av Zumba eller å handle for eller binde Zumba på noen måte. Instruktøren må ikke komme med utsagn eller utføre handlinger som kan motsi forholdet beskrevet her eller forvirre eller villedde noen personer om beskaffenheten til Partenes forhold.

12. Fraskrivelse og ansvarsbegrensning. Zumba gir ingen garantier eller erklæringer, uttrykte eller underforståtte når det gjelder ZIN, Zumba-tjenestene eller Zumba-relaterte produkter, inkludert garantier for egnethet, salgbarhet eller at det ikke foreligger brudd på rettigheter. Ikke i noen tilfeller, eller innenfor juridisk eller rimelig teori, verken i oppreisning, kontrakt, objektivt ansvar eller ellers, vil Zumba eller Zumba-relaterte parter kunne holdes ansvarlig overfor Instruktøren eller noen annen person, for indirekte, spesielle, tilfeldige eller derav følgende tap eller skader av noen art som oppstår ut fra eller i forbindelse med denne Avtalen, inkludert erstatning for tapt fortjeneste, tap av velvilje, tap av data, arbeidsstans, nøyaktigheten av resultater, eller feil på datautstyr, selv om en autorisert representant for Zumba har blitt opplyst om eller burde vært klar over muligheten for slike skader. Zumba garanterer ikke at Zumbas nettsted(er) vil fungere uten avbrudd eller feil. Zumba er ikke ansvarlig for konsekvensene av eventuelle avbrudd eller feil, men Zumba vil imidlertid i den grad det er kommersielt fornuftig prøve å rette opp feil og avbrudd. Ikke i noe tilfelle vil Zumba være ansvarlig for skader utover Gebyrene innbetalt av Instruktøren i løpet av seks månedersperioden frem til datoen for at en fordring oppstår.

13. Erstatning. Instruktøren samtykker i å beskytte og holde Zumba og Zumba-relaterte Parter skadesløs fra ethvert og alle tap, ansvar, skader og omkostninger (inkludert advokatkostnader og -gebyrer) som et resultat av fordringer, krav, sak eller andre rettsprosedyrer utført eller iverksatt av en tredjepart som oppstår som et resultat av enhver (i) kriminell og/eller skjødesløs handling utført av Instruktøren; (ii) brudd på denne Avtalen av Instruktøren; eller (iii) en annen handling eller utelatelse fra Instruktørens side.

14. Tjenestenes natur. Zumba-timer eller arrangementer passer ikke eller er ikke trygge for alle. Enhver informasjon som Zumba gir til en Instruktør gjennom Zumba-opplæring, i Zumba-materiell, eller på Zumbas nettsted(er) om helse og mosjon er kun tiltenkt som pedagogiske hjelpemidler og er ingen erstatning for medisinske råd. Instruktøren oppfordres til å ta kontakt med lege før tjenestene tilbys, eller hvis Instruktøren har en medisinsk lidelse som påvirker Instruktørens evne til å levere Tjenestene. Instruktøren må sikre at han/hun følger alle aktuelle lokale og nasjonale lover, forskrifter og vedtekter om undervisning av barn som gjelder der Instruktøren underviser. Zumba og Zumba-relaterte parter tar ikke på seg noe ansvar for noen konsekvens relatert direkte eller indirekte til en handling eller manglende handling fra Instruktøren basert på informasjon, tjenester eller annet materiell levert av Zumba. Selv om Zumba gjør sitt beste for å levere fullstendig, oppdatert og korrekt informasjon på nettstedene sine og i annet materiell, garanterer ikke Zumba og Zumba-relaterte parter for dette, og vil ikke holdes ansvarlige eller erstatningsansvarlige, for tap eller skade relaterte til om slik informasjon er korrekt, fullstendig eller betimelig. Instruktøren fraskriver Zumba og Zumba-relaterte parter ansvar og holder Zumba og Zumba-relaterte parter skadesløse for enhver ulykke, personskade, sykdom, død, tap eller skade på person eller eiendom, eller andre konsekvenser som rammes noen person og oppstår som eller er et resultat av Instruktørens levering av Tjenestene. Hvis Instruktøren skades som del av levering av Tjenestene, tar Instruktøren på seg det økonomiske ansvar for eventuelle medisinske kostnader som måtte oppstå. Zumba tar ikke på seg noe ansvar for medisinske omkostninger, personskade eller skade som rammes Instruktøren eller Instruktørens elever i forbindelse med levering av Tjenestene.

15. Varsler. Ethvert varsel, forespørsel, krav eller annen kommunikasjon om dette skrivet kan bli gitt til en Part ved adressene beskrevet nedenfor. Ethvert varsel eller forespørsel om dette skrivet må sendes med rekommandert post, med kvittering på mottak; eller med kurér eller e-post.

Hvis det er til Zumba: Chief Legal Officer, Zumba Fitness, LLC, 800 Silks Run, Suite 2310, Hallandale, FL
33009, USA
E-post: legal.compliance@zumba.com

Hvis det er til Instruktøren: Til e-postadressen på Instruktørens ZIN-registrering eller hans/hennes
profilside.

16. Ingen fraskrivelse eller forbehold av rettigheter. Zumbas manglende håndhevelse av en del av denne Avtalen skal ikke utgjøre en fraskrivelse av dennes rett til å håndheve en slik del eller annen del senere. Zumba forbeholder seg alle rettigheter som ikke er gitt her.

For å sende spørsmål angående denne Avtalen, gå til "Contact Us"-siden på Zumba.com og velg "Legal Compliance".